



スーザンの  
ちよつと使える  
英会話

# Tsuru Speak Easy

Cherry blossom viewing season is over in this area and rainy season will be here soon, but first, there are two important events to celebrate. Golden Week, which is actually just three national holidays—Green Day, Constitution Day, and Children's Day—falling within a week's time around the end of April and the beginning of May, is special to Japan. Mother's Day, however, always the second Sunday in May, is observed in many countries around the world.

お花見の季節もこの辺りでは終わり、そろそろ梅雨がやってきます。しかし、その前に祝うべき2つの重要なイベントがあります。1つは、4月の終わりから5月の初めにかけての約1週間程のゴールデンウィークというもので、実際にはみどりの日、憲法記念日、子どもの日の3日間の祝日を基本とする、日本では特別なものです。もう1つは母の日で、毎年5月の第2日曜日と決まっており、世界中のいろんな国々でお祝いされています。

SITUATION:11 (A:日本人/B:外国人)

A: What are you doing for Golden Week?

B: Nothing special ..... maybe some spring cleaning. Do you have any plans?

A: No, I'm staying home, too.

B: How many days off (from work/school) do you have?

A: Just three. You?

B: Same here, we should do something.

A: Good idea! I'll call you.

A: ゴールデンウィークはどうするの?

B: 特に何も…… たぶん春の大掃除かな。あなたは何か予定があるの?

A: いいえ。私も家にいるわ。

B: (仕事/学校は) どのくらいお休みなの?

A: 3日間。あなたは?

B: 同じよ。ねえ、何かしましょうよ。

A: いいわね! 電話するわ。

Here's a well-known English saying I learned as a child: "April showers bring May flowers."

私が子どものころに習った有名な英語のことわざを紹介します: 『4月の雨が5月の花をもたらす。』

都留CATVを スーザンのちよつと使える英会話「TSURU SPEAK EASY」は都留CATVで放送します。  
ご覧のみなさんへ 放送予定: 5月14、17、18、21、24、25、28、31日 ・12:15~ ・18:15~

## 伝言板

### 大月保健所

大月市大月町花咲1600813  
☎(22)7824

知っていますか?

こどもに使える医療給付制度

♥未熟児養育医療

生まれたばかりの赤ちゃんの出生体重が二千グラム以下、または、生活力が特に弱く、病院で治療を必要とする赤ちゃんに対し、入院中に限り医療が公費で受けられる制度です。

♥育成医療

十八歳未満で、放置すると将来障害が残ると認められる疾患および障害をもつ児童に対し、治療に必要な医療が公費で受けられる制度です。

♥小児慢性特定疾患治療研究事業

十八歳未満で長期治療を要する疾患を持つ児童に対し、医療が公費で受けられる制度で、対象となる疾患は次のとおりです。

悪性新生物、慢性腎疾患、ぜんそく、慢性心疾患、内分泌疾患、膠原病、糖尿病、先天性代謝異常、血友病等血液疾患

いずれの給付も指定された医療機関に限り使えます。また、疾患により一月以上の入院のみ適応となるものがあります。給付の詳細はお問い合わせは、大月保健所保健指導課まで

### 飲料水の衛生

飲料水は、日常生活において無くてはならないものです。

「安全で」「衛生的な」飲料水を使用するため、次のことに注意しましょう。

〔井戸水を使用している場合〕井戸水は知らず知らずのうちに細菌や化学物質に汚染されていることがあります。

♥安心して飲むために  
・井戸とその周辺は、いつも清潔にしておきましょう。  
・毎朝、井戸水の色、濁り、味、臭いを調べましょう。  
・塩素剤を使って消毒しましょう。

・少なくとも、年一回は水質検査をしましょう。

\*飲み水には、安全な水道水を使用することをすすめます。

〔浄水器を使用している場合〕カルキ臭を取るなど、おいしい水を求めて家庭用浄水器の使用が増えていきます。しかし、管理が悪いとかえって水を汚染します。

♥浄水器の正しい使い方

・朝一番の水は一リットル位流してから飲みましょう。

・カートリッジは定期的に変えましょう。  
取説説明書を良く読んでから使用しましょう。

